

रिसेप्शन पर आपके अधिकार और दायित्व



यह जानकारी आपके लिए है, अगर:

- ✓ आपकी आयु 18 वर्ष से कम है;
- ✓ आप अपने माता-पिता के बिना आए हैं, चाहे अकेले या परिवार के अन्य सदस्यों के साथ;
- ✓ आपने लातविया में शरण (जिसे अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा भी कहा जाता है) के लिए आवेदन किया है।

► विषय-सूची

आप इस देश में सुरक्षित हैं	3
आपकी मदद कौन कर सकता है?	3
प्रतिनिधि की क्या भूमिका है?	3
आपकी मदद और कौन कर सकता है?	4
आप क्या प्राप्त करेंगे?	6
स्वास्थ्य सेवा का अधिकार	8
अधिकारियों और प्रतिनिधियों को सूचित करें	9
सर्वोत्तम हित का मूल्यांकन क्या है?	10
शिक्षा का अधिकार	10
काम करने का अधिकार	11
आपका शरणार्थी दस्तावेज़	11
आप कहाँ रहेंगे?	12
अगर कोई आपके साथ बुरा व्यवहार करे तो आप क्या कर सकते हैं?	13
आपकी रिसेप्शन से संबंधित क्या जिम्मेदारियाँ हैं?	14
अगर आप अपने दायित्वों का पालन नहीं करते हैं तो क्या होगा?	15
शरण के लिए आवेदन करने और अन्य देशों में यात्रा करने के नियम	16
अगर आप किसी अन्य EU+ देश में चले जाते हैं तो क्या होगा?	17
अगर आप प्राधिकरण द्वारा लिए गए निर्णय से सहमत नहीं हैं, तो आपकी मदद कौन कर सकता है?	18
अगर कुछ सहायता बदलती है तो क्या होगा?	19
संपर्क विवरण	20

➤ आप इस देश में सुरक्षित हैं

आपने अधिकारियों को बताया कि आप अपने देश वापस नहीं जा सकते क्योंकि आप खतरे में हैं, और आपने शरण के लिए आवेदन किया है। आप लातविया में शरणार्थी आवेदक हैं।

अगर आपको सब कुछ नया लग रहा है तो यह सामान्य है। आप इस देश में सुरक्षित हैं और आप अकेले नहीं होंगे।

➤ कौन आपकी मदद कर सकता है?

यूरोप में 18 वर्ष से कम आयु के हर व्यक्ति को बच्चा माना जाता है और उसे विशेष सहायता प्राप्त करने का अधिकार है।



क्योंकि आप यहाँ अपने माता-पिता के बिना हैं, इसलिए एक अन्य वयस्क, जिसे प्रतिनिधि कहा जाता है, आपकी मदद करेगा। यह व्यक्ति अधिकारियों से स्वतंत्र होता है।

अगर आप अभी तक अपने प्रतिनिधि से नहीं मिले हैं, तो आप उनसे जल्द से जल्द मिलेंगे।

➤ प्रतिनिधि की क्या भूमिका है?

आपका प्रतिनिधि आपको आपके ठहरने से जुड़ी हर ज़रूरी बात समझाएगा और आपके सवालों के जवाब ढूँढ़ने में मदद करेगा है। उदाहरण के लिए—आप स्कूल कैसे जा सकते हैं, डॉक्टर से कैसे मिल सकते हैं, आप कहाँ रहेंगे, और अपने परिवार को कैसे ढूँढ़ सकते हैं या उनसे संपर्क कर सकते हैं। अन्य अधिकारी भी इन सवालों के जवाब देने में आपकी मदद करेंगे।

आपके प्रतिनिधि अधिकारियों को बताएँगे कि आपको क्या ज़रूरत है, आपको सलाह देंगे हैं और महत्वपूर्ण फैसले लेने में आपकी मदद करेंगे।

आप हमेशा अपनी ज़रूरतें और भावनाएँ व्यक्त कर सकते हैं और अपने प्रतिनिधि को अपनी राय बता सकते हैं।

अगर आपको अपने प्रतिनिधि से कोई समस्या है, तो अधिकारियों को बताएँ।

➤ कौन आपकी मदद कर सकता है?



- एक **सामाजिक कार्यकर्ता/मेंटर** आपकी दैनिक आवश्यकताओं में मदद करेंगे या किसी विशेष समस्या के लिए अन्य पेशेवरों से संपर्क करवाएंगे।
- अगर आप बीमार महसूस करते हैं, घायल हैं या किसी भी प्रकार की चिकित्सीय सहायता की आवश्यकता है, तो एक **डॉक्टर** या **नर्स** आपकी मदद करेंगे।
- अगर आप उदास, गुस्से में, डरे हुए या चिंतित महसूस करते हैं, या आपको सोने में कठिनाई होती है, तो एक **मनोवैज्ञानिक** आपकी मदद करेंगे।
- एक **कानूनी सलाहकार** आपकी मदद करेंगे ताकि आप शरण प्रक्रिया के दौरान क्या होगा, इसे समझ सकें, और अगर आपको लगता है कि आपके अधिकारों का सम्मान नहीं किया जा रहा है, तो भी वे सहायता करेंगे।
- एक **इंटरप्रेटर (दुभाषिया)** आपको ऐसी भाषा में संवाद करने में मदद कर सकते हैं जिसे आप समझते हैं।

आयु मूल्यांकन क्या है?



अगर आप यूरोप में बिना किसी ऐसे दस्तावेज़ के आए हैं जो आपकी उम्र साबित करता हो, और अधिकारियों को आपकी उम्र को लेकर संदेह हो, तो वे आपसे एक प्रक्रिया में भाग लेने के लिए कहेंगे जिसे **आयु मूल्यांकन** कहा जाता है। इसके माध्यम से वे तय कर सकते हैं कि वे आपको बच्चा मानते हैं या नहीं।

अगर आपसे आयु मूल्यांकन में भाग लेने के लिए कहा जाता है, तो आपके प्रतिनिधि आपको इस प्रक्रिया के बारे में समझाएंगे।

आप अपने परिवार से संपर्क करना चाहते हैं तो क्या कर सकते हैं?

- अगर आपको नहीं पता कि आपका परिवार कहाँ है, या उनसे संपर्क टूट गया है, तो आप अपने प्रतिनिधि या अधिकारियों से सहायता मांग सकते हैं। वे आपके परिवार को ढूँढने में आपकी मदद करेंगे।
- अगर आपको पता है कि आपका परिवार कहाँ है और आपके पास उनके संपर्क विवरण हैं, तो स्टाफ आपकी इच्छा होने पर उनसे बात कराने में मदद कर सकते हैं।
- अगर आपका परिवार यूरोप में है, तो अधिकारियों को अपने परिवार के बारे में जो भी जानकारी हो, सब बताएं।



सावधान रहें, कुछ लोग आपको खतरे में डाल सकते हैं



आप इस देश को छोड़ने के बारे में सोच सकते हैं या कुछ लोग आपको भागने के लिए समझा सकते हैं। यह आपके लिए खतरनाक हो सकता है और आपके शरण आवेदन पर नकारात्मक असर डाल सकता है। अपने प्रतिनिधि और अधिकारियों से बात करें, आप उन्हें अपनी स्थिति बता सकते हैं और वे आपको सही सलाह देंगे।

▶ आप और आपका परिवार क्या प्राप्त करेंगे?

आपको विभिन्न प्रकार की सहायता और सेवाएँ प्राप्त होंगी, जब तक आप अधिकारियों द्वारा आपके शरण आवेदन की जांच पूरी होने का इंतज़ार कर रहे हैं। इसे **रिसेप्शन** कहा जाता है।

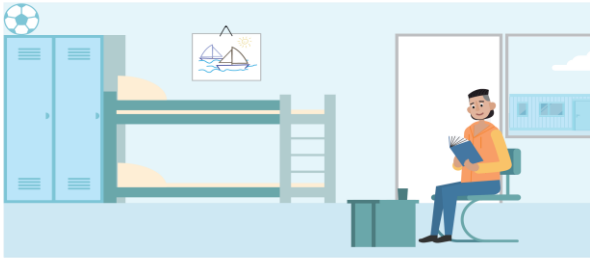
एक बच्चे और शरणार्थी आवेदक के रूप में, आपके कुछ अधिकार हैं, लेकिन कुछ दायित्व भी हैं जिनका आपको पालन करना होगा। ये इस पुस्तिका में समझाए गए

स्टाफ आपसे यह पुष्टि करने के लिए कहेगा कि आपको इस पुस्तिका में दी गई जानकारी मिल गई है। अगर आपको इस पुस्तिका का कोई हिस्सा समझ में नहीं आता है या आपके कोई प्रश्न हैं, तो अपने प्रतिनिधि और अधिकारियों से पूछें।

इस देश में आपके ठहरने के दौरान, आपके प्रतिनिधि और अधिकारी आपकी स्थिति के अनुसार आपको अतिरिक्त जानकारी प्रदान करेंगे। आप किसी भी समय प्रश्न पूछ सकते हैं।



आप प्राप्त करेंगे:



• सोने के लिए स्थान



• भोजन



• व्यक्तिगत स्वच्छता के उत्पाद



• कपड़े



• दैनिक खर्चों के लिए धनराशि

यदि आप नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय के शरण चाहने वालों के आवास केंद्र में रहते हैं तो आपको बिस्तर की जगह, भोजन और व्यक्तिगत स्वच्छता की वस्तुएं प्रदान की जाएंगी। आपका दैनिक भत्ता आपके प्रतिनिधि को जारी किया जाएगा।

यदि आवश्यक हो, तो आपको मौसम के अनुसार उपयुक्त कपड़े उपलब्ध कराए जाएंगे।

➤ स्वास्थ्य सेवा का अधिकार

अधिकारी यह सुनिश्चित करेंगे कि आपको आवश्यक स्वास्थ्य देखभाल प्राप्त हो। आप अपने प्रतिनिधि और अधिकारियों को अपनी किसी भी स्वास्थ्य समस्या के बारे में बता सकते हैं। अगर आवश्यकता हो, तो वे आपको नर्स या डॉक्टर से मिलवाने में मदद करेंगे।



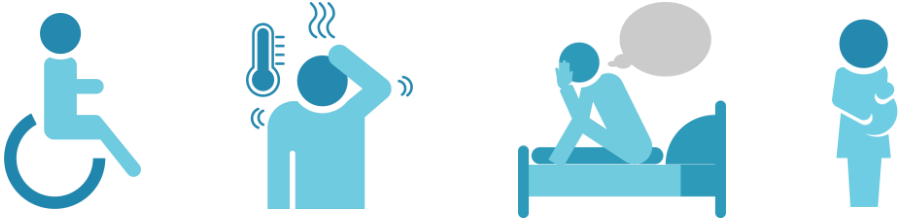
अगर डॉक्टर इसे आवश्यक समझते हैं, तो वे दवाइयाँ लिखेंगे और साथ ही विशेषज्ञों से मिलने की सलाह भी देंगे।

अधिकारी और प्रतिनिधि आपको बताएंगे कि क्या आपको नर्स या डॉक्टर के साथ चिकित्सा जांच के लिए उपस्थित होना होगा।

वे आपके स्वास्थ्य की जांच करेंगे और आपको आवश्यक सहायता प्रदान करेंगे।

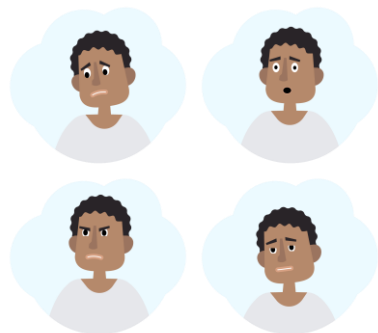
अगर आपको कोई चिकित्सीय आपात स्थिति है या ऐसी चोट लगी है जिसके लिए तुरंत उपचार की आवश्यकता है, तो स्टाफ को बताएं। अगर आप उस स्थान के बाहर हैं जहाँ आप रह रहे हैं, तो आप आपातकालीन नंबर 112 पर निःशुल्क कॉल कर सकते हैं।

▶ अगर निम्न स्थितियाँ हों, तो अधिकारी और प्रतिनिधि को सूचित करें:



- अगर आप अस्वस्थ हैं, घायल हैं या आपको तुरंत चिकित्सीय सहायता या दवा की आवश्यकता है;
- अगर आप नशीले पदार्थों का उपयोग करते हैं या शराब पीते हैं;
- अगर आपने पहले हिंसा या दुर्व्यवहार का सामना किया है या अभी कर रहे हैं;
- अगर आप गर्भवती हैं या हो सकती हैं;
- अगर आप अपने आप चल नहीं सकते हैं या आपको सुनने या देखने में कठिनाई होती है;
- अगर आप बहुत चिंतित या उदास हैं, आपको नींद नहीं आती या आपके मन में नकारात्मक विचार आते हैं;
- अगर आप असुरक्षित महसूस करते हैं या किसी से डरते हैं, चाहे वह अजनबी हो या कोई परिचित;
- अगर आपसे ऐसे काम करवाए गए हैं या करवाए जा रहे हैं जो आप नहीं करना चाहते;
- अगर आप अपने धर्म, आप किससे प्यार करते हैं, या आप कैसे कपड़े पहनते हैं या व्यवहार करते हैं, इसके कारण असुरक्षित महसूस करते हैं।

याद रखें, अधिकारी और आपके प्रतिनिधि आपकी मदद के लिए यहाँ हैं।



➤ बेस्ट इंटरेस्ट्स असेसमेंट क्या है?



यह एक प्रक्रिया है जिसमें आप अन्य अधिकारियों से मिलेंगे, जो आपसे प्रश्न पूछेंगे ताकि:

- आपकी **आवश्यकताओं** को समझा जा सके;
- यह तय किया जा सके कि आपको किस प्रकार की **सहायता** की आवश्यकता है।

इससे अधिकारियों को महत्वपूर्ण निर्णय लेने में मदद मिलेगी, जैसे कि आप कहाँ रहेंगे।

आप नर्स, डॉक्टर, अधिकारियों और प्रतिनिधि पर भरोसा कर सकते हैं। आप उनसे कुछ भी साझा कर सकते हैं। आप उनसे कुछ भी साझा कर सकते हैं। आपकी अनुमति के बिना आपकी कही गई कोई भी बात आपके प्रतिनिधि के अलावा किसी और के साथ साझा नहीं की जाएगी। इसका एकमात्र अपवाद तब होगा जब आपके जीवन या किसी और के जीवन को खतरा हो।

अगर आप नहीं चाहते कि आपके प्रतिनिधि को सूचित किया जाए या उन्हें शामिल किया जाए, तो अधिकारियों को बताएं।

➤ शिक्षा का अधिकार



एक बच्चे के रूप में, आपको शिक्षा प्राप्त करने और सीखने का अधिकार है। अगर आप स्कूल जाते हैं और इस दौरान आपकी आयु 18 वर्ष हो जाती है, तो आप अपनी पढ़ाई पूरी होने तक स्कूल जाना जारी रख सकते हैं।

आपके प्रतिनिधि और अधिकारी आपकी स्थानीय स्कूल में पंजीकरण कराने में मदद करेंगे। वे आपको पाठ्यक्रमों में भाग लेने के अवसर के बारे में सूचित करेंगे।

स्टाफ आपको शैक्षिक और मनोरंजक गतिविधियों के बारे में बताएंगे, जो आपको सीखने, विकसित होने और नए दोस्त बनाने में मदद करेंगी।

➤ काम करने का अधिकार

आपकी आयु और आपकी स्थिति के आधार पर, यदि आप चाहें तो आपको लातविया में काम करने की अनुमति मिल सकती है। आपके प्रतिनिधि और अधिकारी आपको अधिक जानकारी देंगे।



आपकी स्थिति के आधार पर, अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपका आवेदन लातविया में पंजीकृत होने के तीन महीने बाद आप काम करने के पात्र हो सकते हैं, बशर्ते आपको शरणार्थी या वैकल्पिक दर्जा देने या अस्वीकार करने पर अभी तक कोई निर्णय नहीं मिला है और आपको शरण चाहने वाले का पहचान दस्तावेज प्राप्त हुआ हो।



15 वर्ष से कम आयु के सभी लड़कों और लड़कियों को काम करने की अनुमति नहीं है (असाधारण मामलों में, उन्हें 13 वर्ष की आयु से काम करने की अनुमति दी जा सकती है)।

➤ आपका शरणार्थी आवेदक दस्तावेज़

आपको आपके नाम और फ़ोटो के साथ एक व्यक्तिगत दस्तावेज़ प्राप्त होगा। यह दर्शाता है कि आप लातविया में शरणार्थी आवेदक हैं। आपको इसे हमेशा अपने साथ रखना होगा।



यह दस्तावेज़ महत्वपूर्ण है। इसे खोने से बचें और किसी और को न दें।

इस दस्तावेज़ को शरण चाहने वाले का पहचान दस्तावेज़ कहा जाता है।

➤ आप कहाँ रहेंगे?

जिस स्थान पर आप रहेंगे जब तक अधिकारी आपके शरण आवेदन की जांच कर रहे हैं, वह आपकी स्थिति पर निर्भर करता है।



आपके प्रतिनिधि और अधिकारी आपको बताएंगे कि आपको कहाँ रहना होगा, जैसे किसी विशेष आवास, शहर या क्षेत्र में।

आप केवल उस स्थान पर समर्थन और सेवाएँ प्राप्त कर सकते हैं जिसे अधिकारी ने तय किया है।

बहुत ही कम मामलों में बच्चों को ऐसे केंद्र में रखा जा सकता है जहाँ वे अपनी मर्जी से आ-जा नहीं सकते। अगर आप इस स्थिति में हैं, तो आपके प्रतिनिधि, एक कानूनी सलाहकार और अधिकारी आपकी मदद करेंगे।

आप चाहे जहाँ भी रह रहे हों, आपको सुरक्षित रहने का अधिकार है। किसी को भी अनुमति नहीं है कि :



आपको धमकाए



आपका
अपमान करे



आपको चोट
पहुँचाए

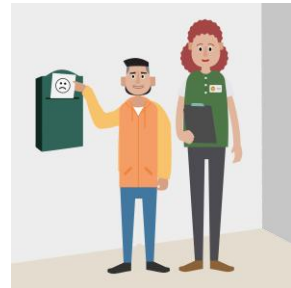
वे कोई भी हों, चाहे अजनबी हों या कोई जिसे आप जानते हों। यदि आपको अधिकारियों या अपने प्रतिनिधि के साथ कोई समस्या है, तो आप खुलकर अपनी बात कह सकते हैं।

▶ अगर कोई आपके साथ बुरा व्यवहार करे तो आप क्या कर सकते हैं?



आप इस बारे में किसी भरोसेमंद व्यक्ति, अपने प्रतिनिधि या किसी अधिकारी से बात कर सकते हैं।

यदि कोई आपके साथ बुरा व्यवहार करता है, तो आप इसे दोबारा होने से रोकने के लिए अधिकारियों को इसकी रिपोर्ट कर सकते हैं। इसे 'शिकायत दर्ज करना' कहा जाता है।



ध्यान दें!

अगर आप उस स्थान के बाहर हैं जहाँ आप रह रहे हैं और आप खतरे में हैं, तो आप किसी भी फोन से राष्ट्रीय आपातकालीन नंबर 112 पर मुफ्त कॉल कर सकते हैं।

➤ आपके पास कौन-कौन सी रिसेप्शन जिम्मेदारियाँ हैं?



यह महत्वपूर्ण है कि आप हमेशा सच बोलें और अधिकारियों के साथ सहयोग करें, भले ही कभी-कभी अपनी कहानी बताना डरावना और कठिन लगे। आप अकेले नहीं हैं। आपके प्रतिनिधि और **अधिकारी** आपकी बात सुनने और आपकी रोजमर्रा की ज़रूरतों में मदद करने के लिए यहां हैं।

यदि स्टाफ आपकी स्थिति के बारे में जानता है, तो वे आपकी मदद कर सकते हैं।

आप जहाँ भी रहेंगे, वहाँ कुछ नियमों का पालन करना होगा। उदाहरण के लिए, आपको अन्य निवासियों और अधिकारियों का सम्मान करना होगा और शांत समय के दौरान शोर नहीं करना चाहिए।

स्टाफ आपको नियमों और उन नियमों का पालन न करने पर होने वाले परिणामों के बारे में बताएंगे।

यह बहुत ज़रूरी है कि आप:

- ✔ जहाँ आप रह रहे हैं वहाँ के नियमों का पालन करें;
- ✔ प्राधिकरण के अधिकारियों के साथ सहयोग करें और उनके निर्देशों का पालन करें;
- ✔ अन्य निवासियों, अधिकारियों और अन्य व्यक्तियों का सम्मान करें;
- ✔ अपने वर्तमान पते और संपर्क जानकारी (फोन नंबर, ई-मेल पता) के बारे में अधिकारियों को सूचित करें ताकि आपसे किसी भी समय संपर्क किया जा सके;
- ✘ जिस स्थान पर अधिकारियों ने आपको रहने के लिए कहा है, वहाँ से भागें नहीं
- ✔ इस देश के कानूनों का पालन करें, जिन्हें अधिकारियों और आपके प्रतिनिधि आपको समझाएंगे।

▶ अगर आप अपनी जिम्मेदारियों का पालन नहीं करते हैं तो क्या होगा?



अगर ऐसा होता है, तो आप अपने प्रतिनिधि या **अधिकारियों से** खुलकर बात कर सकते हैं और अपनी स्थिति तथा अपने कारणों को समझा सकते हैं।

अधिकारी आपकी स्थिति का मूल्यांकन करेंगे और अगर वे कोई कदम उठाने का निर्णय लेते हैं, तो वे आप और आपके प्रतिनिधि सूचित करेंगे।

अधिकारी यह तय कर सकते हैं कि:

- उदाहरण के लिए, अगर आप कोई सदस्य उस आवास, शहर या क्षेत्र से भाग जाता है जहाँ अधिकारियों ने परिवार को रहने का निर्णय लिया था, तो **आपको कम सहायता मिल सकती है।**
- अगर आप हिंसक व्यवहार करते हैं या जहाँ आप रह रहे हैं वहाँ के नियमों का बार-बार या गंभीर रूप से उल्लंघन करते हैं, तो **आपको मिलने वाली कुछ सहायता कम हो सकती है।** पुलिस को भी बुलाया जा सकता है।



**आप और आपका परिवार अब लातविया में हैं, जो एक EU+ देश है।
EU+ देशों में शामिल हैं:**



यूरोपीय संघ (EU) के 27 सदस्य राज्य: ऑस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गारिया, क्रोएशिया, साइप्रस, चेक गणराज्य, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनलैंड, फ्रांस, जर्मनी, ग्रीस, हंगरी, इटली, लातविया, लिथुआनिया, लक्ज़मबर्ग, माल्टा, नीदरलैंड, पोलैंड, पुर्तगाल, आयरलैंड गणराज्य, रोमानिया, स्लोवाकिया, स्लोवेनिया, स्पेन, स्वीडन और



4 अन्य देश: आइसलैंड, लिकटेन्स्टीन, नॉर्वे और स्विट्ज़रलैंड।



EU+ देशों में शरणार्थी आवेदन करने और यात्रा करने के नियम



आपके प्रतिनिधि और अधिकारी आपको ये महत्वपूर्ण नियम समझाएंगे। आप किसी भी समय उनसे प्रश्न पूछ सकते हैं।



आप लातविया में ही रहेंगे और किसी अन्य EU+ देश में भागेंगे नहीं।



अगर आपके परिवार के सदस्य इनमें से किसी देश में हैं, तो अधिकारी आपको पारिवारिक पुनर्मिलन पर आपके अधिकारों के बारे में सूचित करेंगे। अगर सिर्फ भागेंगे, तो यह सही नहीं होगा।



अगर आप भाग जाते हैं, तो इसके नकारात्मक परिणाम होंगे, जो इस पुस्तिका में बताए गए हैं। उदाहरण के लिए, आपको अन्य देश में कम स्वागत सहायता मिलेगी।



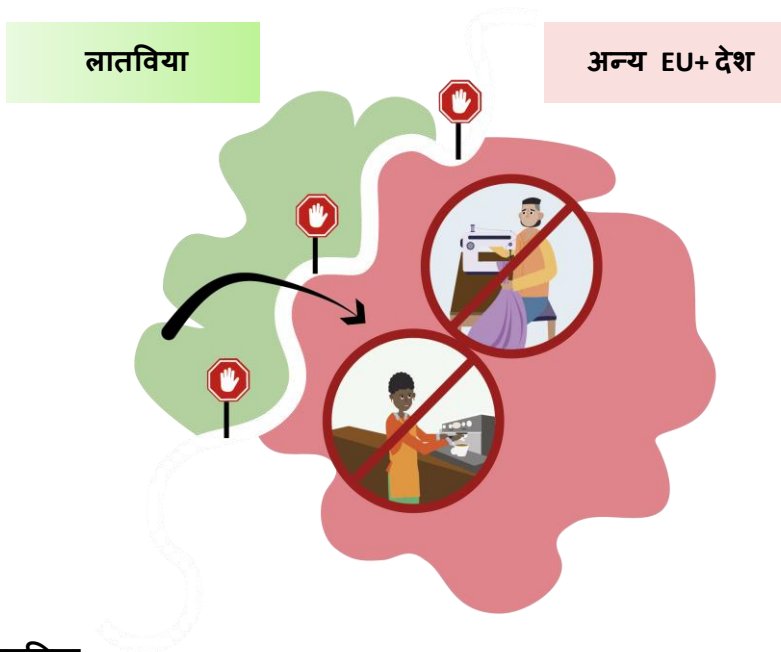
याद रखें, आपको अपना शरणार्थी आवेदन उस EU+ देश में पंजीकृत करना होगा जहाँ आप पहली बार पहुँचे थे, जब तक कि अधिकारियों ने आपको अलग से नहीं बताया हो।



इनमें से केवल एक देश आपके शरणार्थी आवेदन की जाँच करने के लिए जिम्मेदार है। लातविया के अधिकारी आपको बताएंगे कि कौन सा देश इसके लिए जिम्मेदार है।

आप इन प्रक्रियाओं के बारे में अलग-अलग पुस्तिकाओं में जानेंगे।

➤ अगर आप किसी अन्य EU+ देश में चले जाते हैं तो क्या होगा?



लातविया:

- आपकी शरण प्रक्रिया को रोका जा सकता है।

अन्य EU+ देश में :

- अधिकारी यह निर्णय ले सकते हैं कि आपको उस EU+ देश में वापस भेजा जाए जिसे आपने छोड़ा था।

जिस क्षण अधिकारी आपको वापस भेजने के निर्णय के बारे में सूचित करेंगे, उसके बाद आपको कुछ अधिकारों तक पहुँच नहीं होगी, उदाहरण के लिए:

- आपको कुछ प्रकार की सहायता नहीं मिलेगी और
- आपको काम करने की अनुमति नहीं होगी।

▶ अगर आप अधिकारियों द्वारा लिए गए निर्णय से सहमत नहीं हैं, तो आपकी कौन मदद कर सकता है?

आप अपने प्रतिनिधि से बात कर सकते हैं और कोई भी सवाल पूछ सकते हैं।

अपने प्रतिनिधि के साथ मिलकर आप एक कानूनी सलाहकार से मदद मांग सकते हैं।

कानूनी सलाहकार वह व्यक्ति होता है जो इस देश के नियम जानता है और आपकी स्थिति का अध्ययन करके आपकी सहायता कर सकता है।



स्टाफ आपको उन गैर-सरकारी संगठनों के बारे में बताएंगे, जो आपको जानकारी और सहायता भी प्रदान कर सकते हैं।



आप किसी भी समय संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR) से संपर्क कर सकते हैं। UNHCR उन लोगों की रक्षा करता है जिन्हें अपने देश को छोड़ने के लिए मजबूर किया गया था।

➤ अगर किसी सहायता में बदलाव होता है तो क्या होगा?

अगर अधिकारी स्थिति के कारण मिलने वाली कुछ प्रकार की सहायता को सीमित या रद्द करने का निर्णय लेते हैं, जैसा कि पृष्ठ 15 में समझाया गया है, तो अभी भी आप:



- स्कूल जा सकते हैं



- डॉक्टर या नर्स से मिल सकते हैं और मेडिकल सहायता प्राप्त कर सकते हैं



- आपकी व्यक्तिगत स्थिति और ज़रूरतों के अनुसार सहायता प्राप्त करना, जिसका मतलब है कि अधिकारियों द्वारा तय किए गए स्थान पर रहने की जगह मिलना और कुछ सहायता प्राप्त करना।

जब अधिकारी यह निर्णय लेते हैं कि आपको दी जा रही सहायता को रद्द किया जाए क्योंकि आप भाग गए और किसी अन्य EU+ देश में चले गए, तो आपको मिलने वाली सहायता का प्रकार आपकी व्यक्तिगत स्थिति और ज़रूरतों पर निर्भर करेगा। आप फिर भी स्कूल जा सकेंगे।

संपर्क विवरण

अगर आपको अपने प्रवास के दौरान किसी भी प्रश्न के लिए या सहायता की जरूरत हो, तो आप इन स्थानों पर काम करने वाले स्टाफ से बात कर सकते हैं:

एडमिशन सेंटर

राज्य सीमा रक्षक
पता: रुडोल्फा स्ट्रीट 5, रीगा
दूरभाष: +371 67913300
ई-मेल: pasts@rs.gov.lv
<https://www.rs.gov.lv/>

नागरिकता एवं प्रवासन मामलों का कार्यालय
पता: Čiekurkalna 1. līnija 1, k-3, रीगा
दूरभाष: +371 67209400
ई-मेल: pasts@pmlp.gov.lv

आप इन संगठनों से भी संपर्क कर सकते हैं, संबंधित प्रश्नों के लिए:

मेडिकल सहायता



राष्ट्रीय स्वास्थ्य सेवा

पता: Cēsu iela 31 k-3, entrance 6, Riga

दूरभाष: +371 80001234

ई-मेल: nvd@vmnvd.gov.lv

<https://www.vmnvd.gov.lv>

<https://www.pmlp.gov.lv/>

मनो-सामाजिक सहायता



बच्चों और किशोरों की हेल्पलाइन 116111

बच्चों और किशोरों को मनोवैज्ञानिक सहायता प्रदान करता है, साथ ही संकट की स्थिति में सहायता भी प्रदान करता है।

बाल संरक्षण



बाल संरक्षण केंद्र

पता: वेंटस्पिल्स स्ट्रीट 53, रीगा,

दूरभाष: +371 67359128

ई-मेल: pasts@bac.gov.lv

<https://www.bac.gov.lv>

बच्चों और किशोरों की हेल्पलाइन 116111

बच्चों और किशोरों को मनोवैज्ञानिक सहायता प्रदान करता है, साथ ही संकट की स्थिति में सहायता भी प्रदान करता है।

खतरों में बच्चों के लिए हेल्पलाइन



अगर आपको उपेक्षित या खतरे में महसूस होता है, तो आप 112 पर मुफ्त में कॉल कर सकते हैं अगर आपका भाई, बहन या कोई मित्र लापता हो गया है, तो आप हॉटलाइन 116 000 - मिसिंग चिल्ड्रन यूरोप पर कॉल कर सकते हैं

कानूनी परामर्श, सहायता और प्रतिनिधित्व



न्यायालय प्रशासन
पता: एंटोनियास स्ट्रीट 6, रीगा
दूरभाष: +371 67063800
ई-मेल: pasts@ta.gov.lv
<https://www.ta.gov.lv/>

संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR)

शरणार्थियों और आश्रय चाहने वालों के हितों और अधिकारों की रक्षा करती है।



UNHCR (संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी)
पता: एंटोनिजस आईला 9, रीगा
दूरभाष: +46 10 101 28 00
ई-मेल: swest@unhcr.org,
<https://www.unhcr.org/>

सोसायटी इंटीग्रेशन फाउंडेशन वन स्टॉप शॉप	वन स्टॉप शॉप ग्राहक सेवा केंद्र पता: रेना बुलवारिस 15, रीगा, दूरभाष: +371 26959706 रोजु आईला 6, लीपाजा, दूरभाष: +371 22811020 जिम्नाजिस आईला 11, डौगावपिल्स, दूरभाष: +371 29557630 https://livelatvia.lv/
लातवियाई मानवाधिकार केंद्र	पता: अल्बर्टा इला 13, रीगा फ़ोन: +371 67039290 ई-मेल: office@humanrights.org.lv https://cilvektiesibas.org.lv/

अगर आपको मेडिकल इमरजेंसी हो और आप खतरे में हों, तो तुरंत अपने माता-पिता और स्टाफ को बताएं। वे आपकी मदद करेंगे!

अगर आप उस स्थान के बाहर हैं जहाँ आप रह रहे हैं और आपको कोई दुर्घटना हो जाती है या आप खतरे में हैं, तो आप इस आपातकालीन नंबर पर मुफ्त में कॉल कर सकते हैं:



आपातकालीन चिकित्सा सेवाएँ और पुलिस: 112

यदि आपके पास फ़ोन नहीं है, तो आप किसी अन्य व्यक्ति से आपके लिए आपातकालीन नंबर पर कॉल करने के लिए कह सकते हैं।



यह पुस्तिका केवल सूचना के उद्देश्य के लिए है। यह स्वयं किसी अधिकार या दायित्व को उत्पन्न नहीं करती। इस सामग्री का मुख्य भाग यूरोपीय संघ शरण एजेंसी (EUAA) द्वारा प्रदान किया गया है, और इस पुस्तिका की पुनरुत्पादन और संशोधन केवल EU सदस्य देशों के लिए EUAA द्वारा अधिकृत है। EUAA किसी भी प्रकार की जिम्मेदारी या उत्तरदायित्व स्वीकार नहीं करता है कि EU सदस्य देशों या किसी अन्य जिम्मेदार तीसरे पक्ष द्वारा इस पुस्तिका में शामिल जानकारी की सटीकता, सामग्री, पूर्णता, वैधता या विश्वसनीयता के लिए। न तो EUAA और न ही EUAA की ओर से कार्य करने वाला कोई व्यक्ति इस पुस्तिका में पाए जाने वाली जानकारी के उपयोग के लिए जिम्मेदार है।

© शरण के लिए यूरोपीय संघ एजेंसी, 2025